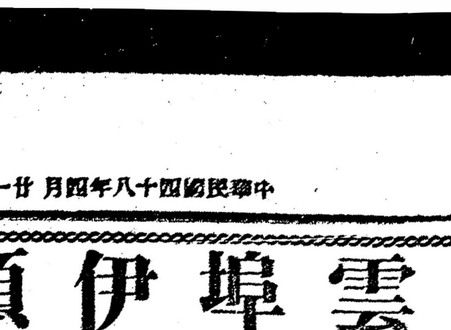

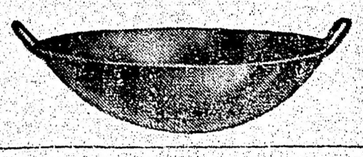

雲埠伊頓公司

THE T. EATON C^o CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趣時裁縫店

布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地威臣紙料公司謹啓

驗眼配鏡專家

周愛權

精較各種趣時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等　調味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大購小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

▲港澳新聞▼

飛女遇超完鬆 蹈海欲了殘生

三輪車工勇救佳人

住顯前後街某號二樓。係英文書院補習班學生。數月前。在校中結識一姓李之男子同學。兩人一見鍾情。初時則在課餘同往電影院。每日遊遊逛逛。該李某對伊甜言蜜語。伊對李某亦情有獨鍾。兩人在「乾柴烈火」環境下。鄭女遂於去年聖誕間。失身于李某手上。從此不是「愛河永浴」。而係「苦海沉淪」矣。鄭小紅失身後。初時李某落口答允。與伊成婚。但始終未有確實表示。最近鄭女以月訊不來。知已珠胎暗結。乃催李某早日向雙方家長談婚事。但李某每次均借詞推搪。近週來且避不見面。而鄭女則腰圍日粗。前晚被母發覺其「秘密」。怒極而逐伊出門。鄭女在此情形下迫得在市內各電影院。咈咖室等找尋李某。以謀解決之道。但至深夜仍無法覓得。鄭女既無家可歸。李某又找不到。一時悲從中來。乃擬蹈海自殺。幸爲王成發發覺救回。將伊送返家中。其母始終都是自己骨肉　曉了一句「前世咯」。便開門將乖女收留。聞鄭女之兄事後找得李某。着之認數。立即籌備結婚。否則必從法律解決云。

（續完）

未死送花圈 陸續有得來

大吉利是報警請查內幕

疑是他人用本鼓弄

【香港訊】昨日下午一時許。中山區司徒拔道一間豪華住宅內。戶主突然接到牛花店夥伴送來之一個串實花圈。書明××府××公千古。下款爲何××敬輓。惟該住宅并無喪事。且書明之××公。現安然無恙。戶主即致牛花舖攞爲龍。擇之使去。詎當戶主人大談大吉利是之際。數家牛花店。夥伴　又接踵而至。大約分別做人送到十多個類似上述的花圈　至　戶主乃懷疑其中定有人作弄。故爲送些不好意頭的花圈上門。戶主爲之氣結。乃報警部查。據牛花店的人說：這些花圈是日前一男子須購者言明要於昨日下午一時許　送往司徒拔道一家住宅　牛花店中人不虞彩顧客有其他意圖。乃依時將花圈送去　警方對於此事。已在派員偵查中。

澳門有驚人拐匪 專誘拐男女小童

帶同大陸換僑胞子女出境

（澳門訊）本澳治安當局。邇來連續接到男女小童離奇失蹤之報告。經偵查後　發現市面上　個拐匪組織。專誘拐男女小童　警方嚴飭所屬緝捕外。幷呼籲居民提高警惕。隨時注意其兒女以免釀成骨肉分離之悲慘劇　【未完】

WING WING CO. LTD

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曾四〇八二一

Sunrise FINANCE CO. LTD INVESTMENTS LTD REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA

日昇 銀業有限公司
投資有限公司
實業有限公司

總經理 周有生

借款部

樓房屋宇　新舊汽車　充滿銀期　或尙未充滿者　均可抵押借款

投資部

㊀貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答
㊁本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部

常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

華新書局

最近新書

新成語辭典	童容編	一元
一九五八世界知識年鑑(精裝)		五元二
業餘無線電辭典(精裝)	許鴻譯	二元九五
從經濟發展看世界潮流(圖解)		二毫
李太白全集(四冊)	李白著	七元七
魏武帝魏文帝詩註	黃節註	四毫
樵歌	朱敦儒撰	六毫
樂府詩選	余冠英註	八毫五
古詩今譯	趙文藻編	九毫
中國新詩選(精裝)	臧克家選	二元二
詩和詩人	黃如卉著	六毫五
中國文學史綱	臨雲編	一元一
珍貴的古典著作	袁逸明著	三毫
中國文學的流派	馮明之著	七毫五
中國文學史簡話	秦淮碧著	五毫五
醫世通言	馮夢龍編	二元一
聊齋誌異(廣智版)	蒲松齡著	五元九五
聊齋誌異選	蒲松齡著	一元七
西遊補	董說著	一元
中國歷史講話	林蓮著	一元六
第一次世界大戰簡史	李舜編	一元一
第二次世界大戰史講話	陸非瓊編	八毫
避孕常識	林斂如著	五毫
到宇宙去旅行	李侃著	二毫五
世界名歌集(三冊)	黃音編譯	二元五
家常菜烹飪法	李雲編	九毫
入廚三十年(第十集)	陳榮著	五毫
青春誤	司空明著	八毫
思前想後	俞遠著	八毫五
來日方長	碧侶著	九毫五
一髮千鈞(續來日方長)	全上	九毫五
期待(續一髮千鈞)	全上	九毫五
魂斷格羅珊	全上	九毫
鍍金的愛情	全上	一元零五
唐宮夜合花(治艷小說)	簡百行	一元五
青門十四俠(七冊)	還珠樓主	三元一五
劍氣珠光(四冊)	王度廬著	一元二五
清宮劍影錄(十冊)	踏風著	四元
駝峰神俠(七冊)	毛聊生著	一元七五
鐵猴子(十冊)	全上	二元五
海幢兩俠僧(四冊)	我是山人	一元
洪熙官三救黎伯符(十冊)	全上	二元五
紅衣女俠(六冊)	石沖著	二元七

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C.

喜所活大旅店

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店　位近華區
喜士定東　三四四號
來往利便　招呼週到
時代房舍　床褥清潔
煖氣熱水　日夜供應
有升降機　上落更便
長住暫居　價錢相宜
司理朱旺啓

飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

著名 [illegible]牌

中國詒厰齋蒸酒厰出品

各種醇香衛生飲料

澳門同濟堂藥行出品

▲清毒丹，新舊惡症合用　每樽大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏　每打八元　每張八毛　目錄印備　函索即寄

鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠

代售處　溫埠 富利　域埠 福安榮

加拿大 雲高華

長春商業公司總代理批發零沽

周岱英寓內　問証購藥　立刻答覆

hang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
ancouver 4, B. C. Canada

The Royal Bank Of Canada

支行位于緬街夾喜市定街

本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

雲高

明和鐵行

華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4. B. C.　電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嚜。厨刀肉刀。樹仔嚜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打厨刀。偉市裁縫鉸剪。英國ＩＸＬ刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑抱光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各款盤碗玻璃杯。餐刀，叉，厨房用具發行」

花旗加厚鋼鑊

寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立督司理

◎雲埠洪門體育會 民國四十八年職員表

會長　簡國安　呂定國
議長　陳文彬　周乇生
書記　黃聖提　黃啓琨
財政　鄭光益　簡建平
外交　陳秋霖　李榮
監督　余隨時　黃鴻新　林社
國技主任　黃敦灼　呂禮庭　駱文剛
林社康　容炳坤
瑞獅主任　梁啓新　呂頌韶　馬國亮
鄭炎才　馬榮浣
金龍主任　鄭福　鄭顯　湯倫活
林義勝　鄭今炎　陳乙潤
核數　鄭新福　宋甘泉
裝配　何發祥　林時仰　楊華牛
庶務　廖仁興　林聚田
科員　全體會員

新發明 奇異藥水

功用

惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
搶瘡疥癬　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑
（價目）每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫高

中和行公司

華埠

Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C

新到大批

新發菜綠豆

價廉貨靚

新永福驅風油

風濕．骨痛．手痛．脚痛．頭痛．肚痛．三分鐘內．立即止痛

雲高華中和行公司總批發

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

溫日隆 公證人

遺囑

及辦理各種文件
代理實業買賣

樓仔梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣

電話MU.1-6513

◎女中醫 黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇七號
電話MU. 2-1078

中醫師

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
寓哥亞力山大街四一弍號
電話 MU4-9657

新邊麵包

美味新鮮